



翰墨全書

七

20  
2686  
7



門 20  
2686  
7

新鐫時用通式翰墨全書卷之七

去五味均平藏

閩海王宇永啟纂輯  
古吳陳瑞錫聖卿釋註

饋送門

贖贖類

賤人遠行

茲審丈夫志遠大

丈夫慷慨意氣相期仗劍于樽酒之間  
着鞭干功名之際臨行豈戀戀作兒女

能方賦子長之遊興

史令遷尊梅為太公論六家要旨  
司馬遷守子長父談漢建元中為大

遷生龍門南遊江淮上會稽探禹穴窺九嶷浮沅湘北涉  
汶泗講業齊魯之都鄉射鄒嶧過梁楚以歸漢太初中為  
太史令因論李陵得罪幽而發憤修史君子有行役可無  
記實錄劉向楊雄皆稱其有良史之才



孟軻之贖儀孟子於宋魏七十而受孟子曰當不腆某物  
若午願杏林一酌杏林有酒

答

惜別匆匆杜詩惜別一船離恨張文潛詩亭亭畫舫係春  
烟波與風雨載自覺銷魂長安灞陵東有橋送來只管  
將離恨過江南送去皆至此為銷魂橋忽拜贖  
儀貧囊盛矣感激無涯因妻子牽衣魏文帝辭別詩云合  
道妻子牽衣泣未由造謝謹此申復  
落淚沾懷抱

過客下程

過不停舟無由頌誨薄具滋味少助行厨惟冀鑒情容當  
再叙

答

舟去匆匆弗遑聚樂茲罪以過重辱嘉禮却為不恭容旋  
面謝

旅中送禮

問鄭里之程鄭玄隱居不仕有司旌其里方休露擔造于  
門之藹于公之門壤父老共洽之于公曰高大門間人路容  
國為相謂駟馬車予治獄多陰德子孫必有興者後至于定  
之于門莫效夙儀輒有菲物數品之微聊效蒼野一忱  
之獻

答

客學子長遊司馬遷字子長夙高有心館定見孟子伏辱

見前遠行註

降尊且蒙賄物之寵頒頤使冰爐之輝煥言冷淡而生輝登嘉拜對曰鹿鳴所以嘉寡君也敢不拜嘉銘感在心銘者手魯穆叔如晉晉侯享之歌鹿鳴之三詩于對曰鹿鳴所以嘉寡君也敢不拜嘉心而不失也

商歸

浪迹江夫始歸鄉里明月滿船蒲船空載囊無一物可獻謹具某物貢申鄙意勿以外方土宜之俗物見擲致感

答

千里榮旋萬金捆載不意陸橐之富橐音托裝上裹也藏寶貨於中謂之橐無底日囊漢陸賈有口辨高帝遣賈立南海尉作為南越王作送賈橐中裝直千金歸家各分其子分惠筐頤令憲牖忘其貧矣敢不銘佩

食物類

米

展驥材優麗統字主元蜀先主使之守耒陽令不治魯肅足取展其驥融作文江之春色夢魚瑞應叶為禹甸之秋成雅無羊篇教人乃夢衆維魚天輒修奉上之恭爰後薦實維豐年維旗矣室家溱溱新之獻共惟某官題輿望重佐郡勲高風月平分和驗四時之玉燭雨暘時若祥熏千里之余攘實好實堅或蹂或歛春雨夜乾於殘溜炊煙晨出於踈籬旅寓嘗新可想杜陵之顏破杜詩秋菰成白米精鑿傳白粲○精鑿謂治公餘着句用賡坡老之橋連東坡詩紅粧執三千指白粲連十萬艘

答

冒來竊祿虛叨二千石之名雅願養廉安得千萬鐘之富

偶瞻顏帖顏魯公有借米帖之詞遠揖夷風伯夷有清行固益見彼山之

高亦甚為此地之耻極知好學豈容有方朔之飢東方朔對策云

侏儒三尺餘奉一囊粟錢二百四十侏儒飽欲死臣朔飢

欲死臣言可用幸異其禮而不可用罷之無令但索長安

米上大笑使不敢馳書正恐取子思之拜時有人饋送子

待金門馬餽以酒辭之或曰受多辭少曰粟以供祭而受酒私身故辭

謝惠麥

今聞麥之為物霜雪不能欺牛羊不得牧春風翻浪東坡詩登

舟子不能施其帆檣呂信臣詩村南村北三百頃恨人無計可行舟

夏白掉旗武夫無敢厠以金鼓刈之而黃雲鋪壤磨之而

白雪飛磴王荆公詩云割此麥之體也及乎入甑而玉團

森上鑿而紈扇潔故曼卿求之切范文正公遣子堯夫到姑蘇般五百斛既還舟

次丹陽見石曼卿曰三喪在淺士而北歸無可與謀者堯夫

曼卿謂三喪未舉留滯丹陽文正公曰東吳見故舊乎曰

曰何不以麥舟與之堯夫曰付之矣高鳳守之嚴高鳳居南陽以

農為業專于讀誦晝夜不息妻嘗之田以麥驟于田舍翁

得以易妻滹池河得以釋餒馮異事漢光武起兵時過滹

池河遇大風雨止道傍空舍

光武乏食馮異索于民家此麥之用也體真用博如此推

有於無何居區區室無可易之妻以麥易妻其資京華八占之

旅食乎祗受銘感之報厚顏

酒

某夜雨甕頭家釀新熟茅柴風味惡酒曰茅柴韓子答詩云三年逐客臥江皋自謂田上壓下糟飲慣茅柴聊奉不時之需亦以見淡薄耳諸苦硬不知如蜜有香醪邯鄲不足圍也邯鄲趙郡城也魯國之酒言其薄也○楚趙國乃以魯國之薄酒易換趙國之厚酒奏之楚王以趙國酒薄遂起兵而圍乎邯鄲

答

忽得佳醞真味濃情爛熳以還既在春風中矣頓首拜賜

酒肉

秦家為酒本為選賓常以不得同樽俎歎豚肩卮酒敬遣伴君倚欄助興品題風物也納置是幸楚主賜樊噲卮酒勳肩

答

某方東薪煮石煮石鼎煎茶獨坐無聊而吟興且孤矣忽承一俎一卮且烹且飲殊洽我懷尚空致謝

羊酒

偶得羶肉一臠而薤白韭黃未忍縱其躍驟敢持盃以酒之以獻諸瓊杯綺席之末幸乞對存

答

某蔬食飲水適以自娛孔子曰飯蔬食飲水曲肱而枕之樂亦在其中矣忽履厚貺而蒸花壓玉醉倒春花足自吾子真味濃情矣何以克當感謝感謝

鵝酒

茲以情語又踈心馳左右敬奉紅掌一對格物論鵝有倉喙紅掌詩紅掌浴青波白酒一壺聊為一黍之需勿以輜抄為瑣見外何如

答

某碌碌凡夫匪右軍之善書右軍王羲之也善書性愛鵝說之固求市之道士云為我寫經當舉群相贈右軍觀而寫畢籠鵝而歸李白詩云書罷籠鵝去何曾別主人子雲之音字揚雄字子雲好作音字揚子書心畫形傳千里之戀戀者莫如書耳而乃携鵝為酒負愧古人多矣至感

鷄酒

白酒初熟黃鷄正肥白酒初熟山中歸黃鷄喙黍秋正肥欲共語片時之樂而不可得也謹用馳獻效金饌主之末乞為嘯而納之

答

五德之禽韓詩外傳甲鏡謂魯哀公曰君不見夫鷄米頭戴冠者文也足搏距者武也敵在前敢鬪者勇也月食相呼者仁也守夜不失時者信也九醞之酒九醞美酒也○西京雜記云以正月作酒八月成各忽承過我荒廚為之暴富老癯長為之解頤矣願也食物則張自來口實意感謝

魚酒

池魚村釀頗覺鮮濃酒濃欲擬其嘗所欲竟奪於冗謹納諸宰菲然之意願與判存

答

承賜巨口細鱗後赤壁賦云今者薄暮舉網得魚雪夜香泉言酒之清雖不為赤壁之遊而獲此味割鮮開醢且樂且懷言且得其樂謹此致謝

魚

茲者荒塘水落舉網得魚敬奉數尾以為冰晶之獻溉之金甌良可以助酒邊之醉耳勿卻為榮

答

錦鱗之貺肥美第一所謂魚我所欲也彈鋏而歌久矣鋏面也孟嘗君問客馮驩彈鋏而歌曰長鋏歸來乎食無魚遷之幸舍食有魚矣又彈鋏而歌曰長鋏歸來乎出無與

遷之代舍出有與矣又彈鋏而歌曰長鋏歸來乎無以為家孟嘗君不悅後孟嘗君廢諸客皆去獨賴馮驩得復其位矣出而薦之洛鯉河魴皆魚之美大者殆未過是感謝不盡

鹽

適得水晶白鹽產有鹽如水晶名為君王鹽敬奉一引若

作和羹此味為先書曰若作和羹爾為監梅幸毋以為煮水之物為輕

乞賜笑納

答

積雪飛霜素練清奇張融海賦酒河結白熬波忽承厚惠實助鼎鼎之味百味之中缺此而不佳也領謝

醢



適得苦酒一甕殺腥濟味不可缺也敬奉榮厨以滋佳味  
乞留是幸本功云醋曰苦酒○食品須知云醋乃食品中所以殺腥及其氣以濟滋味

答

醯醋之惠足徵雅愛奈寒家無物以沽其濟謹領藏之以  
待乞諸隣者論語乞諸其隣而與之不然則醯鷄滿甕矣醋甕中生蟲能飛故

甕裏天

茶

春山穀雨初摘新芽封置三百團以為先春之獻竹爐湯  
沸幸以二水烹之何如盧仝謝孟簡惠茶歌曰開緘宛見諫議面首閱月團三百片

答

辱月團之貺新泉活火石鼎自煎石鼎詩云煮茗意已好煉丹功愈高故石鼎云

飲而甘之清風生兩腋如見我故人也盧仝受孟諫議茶

云日高丈五睡正濃將軍叩門驚周公口傳諫議送書信  
白絹斜封三道印開緘宛見諫議面首閱月團三百片聞  
道新年入山裏蟬虫驚動春風起天子須嘗陽羨茶百草  
不敢先開花仁風暗結珠蓓蕾先春抽出黃金芽摘鮮焙  
芳旋封裏至情至好且不奢至尊之餘合王公何事便到  
山人家柴門及關無俗客紗綃籠頭自煎喫碧雲引風吹  
不斷白花浮光凝碗面一碗喉吻潤二碗破孤悶三碗搜  
枯腸惟有文字五千卷四碗發輕汗平生不平事盡向毛  
孔散五碗肌膚清六碗通仙靈七碗喫不得也唯覺兩腋  
習習清風生蓬萊山在何處王川子乘此春風欲歸去

衣段類

紗

區區萍梗間濶殊深謹奉輕帽一端以為滌暑之需勿以

輕眇見卻是在幸

答

伏承眷愛時有縹緲之貺雖雪華瑩潔不足之喻真所謂  
著來情者也謹此申謝

絹

日昨歸自嘉興因念秋風索裘之事故舊不可忘者薄絹  
奉納聊以當鵝毛之意耳惟君是裁

答

捆載榮歸未遑晉謁承辱絹帛之賜而貧家得此則紫鳳  
天蠶顛倒在短褐矣愧感愧感

棉布

久別馳思愧無將意木棉粗定舉為襦袴之需諒狐腋子  
金於奚重然君子必曰赫赫何如淡淡也諒不外為幸

答

茲承棉布見頒孰視之雖入筒黃網殆不過是拜領之恐  
難逃身為溝壑之哂也愧感子思居衛緼袍無裏二旬九  
白裘恐其不受因謂之曰吾假久遂忘之吾與久奔之子  
思辭而不受子方曰我有子無何故不受子思曰彼聞之  
矣與如奔物于溝壑及雖貧不  
忍以身為溝壑是以不敢受

苧白

偶得白布不撥非獻水蠶火鼠拾遺記東海有米蚕其繭  
五色織為文錦入水不濕

格物論鼠之為物不一有鼠能入火不視此益多然練布  
焚其毛長四寸可紡為布焚之不然  
之裳亦或有取麾入者甚

答

慈承軫念頌惠白亭雖無短褐穿結之餘殆無所稱受之  
暮春之服將有光矣愧感兼之

葛布

君子締給之袷暑服之所宜也謹奉耀葛一端試裁服之  
則煩蒸必脫體矣勿曰香羅疊雪間何須用此勿卻荷荷

答

留暑無締給甚不勝衣蒙惠精葛軟細令風輕香自登履其

便異殊彰身之服感君之賜也謹謝

總答幣帛衣裘

玄纁之幣漢世施之于高蹈之士漢光武皇帝以益禮賢

也衣裘之寄唐帥施之于香山之老益敬老也其也非賢

非老何以得此九頓首而受之其感其榮可勝既哉

答表段

某詞非黃絹黃絹色絲也鬚有素絲鶉懸結以為衣衣之

而成鶉鳥之狀子夏既一窮徹骨鳳顛倒而在褐紛群雅

以號寒仁哉螺浦之元侯寵以鵝鷄之重貺一家蒙賜九

頓登嘉春服既成獲其童子咏游之樂綈袍荷賜永懷故

人眷戀之情欲往謝以振衣恐徒勞于倒屣王粲過蔡伯喈聞之

倒屣而迎用黔尺楮以白守愧之

商歸之物引忱敬奉粗帕一方雖非織女採玉蠶以成而臨清通花亦時之所尚也仰冀鑒情

答

杜門僻處秋雲奇帕於我奚得適荷厚遺愧莫能為圖書之覆徒以貫真首耳愧感

暑襪

儀襪奉上儀村多出襪故云儀襪聊素相思微意云耳愧非凌波幸

勿見擲

神女賦云凌波微步羅襪生塵○李白詩盈盈漢水若可越可惜凌波步羅襪

答

其深愧足衣之乏出入常赧然忽得往賜錦襪足下頓生

光矣當重之如龍縞感愧不勝器物叢論襪足衣也○幽怪錄巴邛人橘園有兩木

橘如斗蓋剖開有二老相對象戲一叟曰我輸阿母女熊盈娘子路虛龍縞襪八紐

瓊襪

感發風寒感北風也非瓊不煖茲有瓊襪一雙聊奉過寒勿以

微賤之物見卻

答

茲值隆冬惟足正爾苦寒瓊襪之賜便覺溫煖如陽春又

過我此情何日忘之詩曰中心藏之何日忘之

絲鞋

某非儒子抽絲作鞋以奉長者偶得一雙不敢自愛奉上引敬勿自敝履不弃姑舍是

答

某冠敝履穿方切自嘆忽辱雙鳥飛過鳥為獲世漢王喬每月朔白常自縣詣京臺朝帝帝怪之其來不見車馬密使大史伺望之臨至惟有雙鳥從東南來于是鳥至舉網張之乃得一雙鳥開門得此則免穿鞋之譏矣敢不輕移步以珍斯惠

蒲鞋

偶得蒲鞋敬奉引意執事者著脚雲霄當赤鳥凡周公赤鳥凡者何重乎此者而燕居却暑之便此其最也幸勿見外

答

炎敵為暑少陵尚欲赤脚踏寒冰杜少陵蒲薄之賜甚足輕快一舉足而不敢忘也容謝

文房類

牋紙

剡牋百幅剡溪出藤為絁絕妙奉引贊悅相見之意吐珠璣而揮烟雨費公詩價重揚州好時侯寄來遠自剡溪頭緘題好寄雙魚信揮灑宜供五鳳樓細捲暗空雲影薄開披夜素雪光浮筆頭到處渾無碍掃佇見斯物之榮一覽納之為幸遍青夫萬里秋

答

寒窗裁答久之文牋沐嘉賜之盈多喜修禮有所藉乎矣

感佩無量楊巨源兩崔駙馬惠箋詩。百張雲錦亂花開。日邊來奉持價重欺雲葉封畏香笑海苔滿篋清光應自得欲題風韻輒徘徊

筆

筆

純毫若午活套益經霜兔也銛鋒淬鏑一掃千軍千軍掃

自愧春蚓秋蛇隸書有春蚓秋蛇之形狀周中古無筆墨皆以漆書其形若蝌蚪文蝦蟇字頭大尾

也曷能稱此敬遣聽役文房笑納荷荷

答

五花如椽合歸大手江淹夢人授五色筆王珣夢筆如椽分貺愚蒙是進我

以英銳良朋也祗恐踈鈍之才不足以逞其鋒致毛公生

不辰之嘆為耻耳毛穎中山人秦蒙恬南伐楚次中山遂獵圍毛氏之族載穎而歸秦帝賜之湯沐封諸管城號管城子

號管城子

墨

近得龍香劑一笏唐玄帝御案上墨曰龍香劑一曰墨上

臣墨之精黑松使者且人有文章者雖上無通異之奇亦

頗可用敬納文房試而研之則筆陣生香墨花飛霧詩入

不為無益矣納之為荷鳳林雨瑟濡高筆江霧海雲輕

答

蒙擲賜龍香見流烟噴練楮輩得此紙為楮而光潤有餘

矣韓文謂紙華陽楮知白字守玄亦曰好時候文館書史。楮皮為紙敢不拜賜

硯

古硯輕微中涵玉潤採得端溪石磨來玉樣光石墨一研為鳳尾或作鳳味坐悉龍尾羞半後

東坡詩三蘇子一見名寒泉半勺是鵝眼端溪之石有三深綠色者為鵝

眼謹奉以為友人潤筆之需鑒納為愛

答

滴露研煤歎于佳硯忽沐陶泓先生過我亟命玄穎延之

上座仍呼中書君謝美意焉毛穎與會稽楮先生友善又與降晉邑人陳玄友善。文

嵩石虛中虛傳南越人姓名石名虛中字君默拜即墨侯。薛稷為硯封石鄉侯。毛穎稱筆也陳玄稱墨也楮先生稱紙也石虛中稱硯也四者皆友

書

近得某書頗可快讀然俗塵混我無足以見聖賢之心納之文府以供清玩

答

遠瞻車蓋已欣獲奉於清標寵被函書復喜與聞于雅趣第歎衰陋莫稱揄揚雖請誦其所聞益嘗自竭尚敬修其可願式副深期過是以還未知所報

名畫

畫譜云風雲水石最難得手近有來自錦城者遺我四幅披而視之風能擺撼雲解卷舒水遠流而火聲石屹立而

分面杜甫山水歌十日畫一水五日畫一山能事不受相  
之素壁巴陵洞庭日本東赤崖水與銀河通中有雲氣隨  
風龍舟人漁子入浦渝山水畫亞洪濤風無工遠勢古贊  
此咫尺應須論萬里焉得并王維善畫  
州快剪刀剪取吳松半江水可謂天機所到也山水乎遠  
雲勢石色以為天馳助燕閑清翫之萬上辱留乃幸

答

辱頌古畫妙手入神不出門庭江山在自張之齋壁珍感  
曷勝

口琴

近獲古琴斷紋蛇腹琴之古者斷裂其聲清越可以養正  
禁邪非指法高妙者不能發也敬獻左右倘沐牧置則焦

桐不帶麝烟香矣漢蔡邕在冥聞人家麝烟香乃桐暴  
尾有焦處因號聲知其良材固謂之果良以治琴琴成  
焦尾桐傳于今

答

古琴寵頒深荷我愛函以五歌鼓之宮音引商音引角音  
五字字應聲真神品也愧無交襄大手虛負奇貺感謝感  
謝

器用類

笏

偶得牙笏出自交趾非俗輩所用之物也然執事國家英  
氣敬遣奉來他日束帶立於朝書笏奏事以盡忠直余靖  
奉使



入辭書所奏事于笏各用一字為目上顧見之問其措紳  
所書者何靖以實對上指其字一一問之乃盡而止措紳  
之生不可缺此

答

牙笏之既足感勝意自愧腐儒恐無大志擊賊之心素亦  
有矣朱泚欲潛位段秀實奪象笏奮前唾泚面罵曰逆賊  
可副萬良我豈從汝反耶以笏遂擊泚泚中頰流血  
若孔道輔碎蛇首無所用也孔道輔為寧州推官道士治  
其屬往奠拜之道輔執笏碎蛇首拜受之後恐辜尊賜謹謝  
首而去郡皆驚名碎蛇笏

劍

向得古雄寶劍光射斗牛斗牛之地丑官也分野在斗牛  
之墟豫章之地晉雷煥初吳未  
滅也斗牛之間常有紫氣張華見而問之煥曰寶劍之精  
也上徹于天華補煥為豐城令掘獄中得一石函有寶劍

二以烈題一曰龍泉二曰大阿是父斗牛間氣不復見煥  
以南昌山下土以拭之光芒焰發遣送與張華一口煥  
自留一口滕王閣序謹奉左右佩之然大丈夫則不可缺  
此望冀留之

答

拜承寶劍之賜自愧非烈士又無朱雲之志何敢用此朱  
于漢成帝時為槐里令願借尚方之劍斬佞臣頭上問是誰對曰張禹雖佩之可以壯其銳  
氣但恐多有于尊賜矣感謝

棋

黑白子三十二輩敢誦康節詩遣至寶館以供百戰之戲  
毋曰非冷煖之奇見卻為幸棋九三百六十一子一十九  
路堯帝作之以教其子冊朱

或曰舜以子商均之愚作此以教之然其法非智者不能也象棋有三十二子

答

飽食終日不有博奕者乎常詠聖意忍辱此惠但恨無敵手耳藏之以待知己者容謝

扇

炎州一圓月能令九夏生寒進諸故人喜得出入君懷袖矣倘過西風塵起亦可以自蔽他日相逢幸無以舉扇一揮鑒納是幸庚亮字元規據上流簾內不能乎嘗遇西風塵起舉扇自蔽曰元規塵汚人

答

渴仰間承惠清風頓覺故人來矣捧揚之餘端拜仁風之

錫晉袁宏為東陽守謝安以一扇贈行更不必學野老求助于南薰蔡襄詩野老尋山剪白雲故將清吹助南薰

香

偶得龍涎名香輒敢分獻醉顏玉立之餘下縷烟浮袖清氣爽亦一助也勿曰無返魂之異即焚香記事見卻是荷

答

某向預往宴寶鴨籠香至今令人追想分珍下惠熟之于畫堂中則無人不帶麝蘭香矣第之瓊報為愧且感謝感謝

花木類

牡丹

偶得牡丹一本，傾城艷色。

詩牡丹妖艷亂人心，傾國如狂不惜金。人稱為花中之富貴者也。

錢思公曰：人嘗謂牡丹為

花中之王，而且富貴者也。謹奉以供軒檻之賞玩。

唐開元中，楊國忠為四香閣，每于春時

盛開之際，聚賓友于閣上，玩賞此花。奢之態，爾斤留是幸。

西京雜記：牡丹之奇者，有姚家之黃魏家之紫。

答

茲者牡丹珠品，勿忽塵外。賦所謂：內殿春光，而花者姚魏皆

在下風矣。

姚魏二姓，名有牡丹。

其于天香國色。

唐玄宗于內殿開宴，上問程修己曰：京中

有傳唱牡丹者，誰為首稱？對曰：李正封。詩云：國色朝含酒，天香夜染衣。時貴妃方寵，因謂死曰：妝鏡臺前飲，金盞酒正封之。萬狀皆絕，唐人之諷詠，信不誣矣。

國香紫蘭美，朋臆指萬狀，皆絕向者。如迎背者，如泣折者，如語令者，如明俯者，如愁仰者，如伸亞者，如醉曲者，如折他日當與一賞，以無忘尊賜之侈也。

芍藥

茲因偶得芍藥一株，翻階紅豔。

謝眺詩：紅藥當階翻。

人以為花中之相者也。

後山叢語：廣陵芍藥紅，而黃腰號為金帶圍，而無種，有時而出，出則成中，當有宰相謂花中之相者。

本謹奉以供亭館之清致，庶不負其嬌態之姿矣。乞賜留之，是幸。

又

種蒲縣之花，蕙無暇日詠。翻階之藥，喜對春風遠。依烏幙之輝，敬效採藍之獻。玉盃累奠，愧非東武之佳名。金蕊繞

腰好繼揚州之盛事

答

茲者紅芍翻階忽在陋室所謂傾城之色任是無情也動  
久是也顧我貧賤者何以得托如林壑之愧也

蘭

偶得蘭花數本紫莖綠葉當為王者香孔子反魯見谷中  
有蘭嘆曰夫蘭當  
為王者香今與眾少伍乃接琴鼓之作  
荷蘭操其詞曰蘭之荷荷揚揚其香  
人所服媚者也原  
以蘭有君子  
之風嘗佩之謹奉以供君子之獻庶不負其幽雅之質毋  
與眾草伍矣不與眾少為  
同倫比矣留之幸甚

答

芳蘭佳本忽以見餽蓋氣相求以善相化君子期我之意  
固不淺矣感當何如惟愧所以結佩以固他日之交情爾

菊花

偶得菊花數本幽香佳色晚節傲霜所謂花之隱逸者也  
菊花為  
隱逸君謹奉以為東籬對酌之興庶使其托掇之得所爾  
存之是幸

答

茲者名園佳菊特辱見貺非有晉人之風度何以得此人  
陶淵明為彭澤令辭官歸  
隱栽三徑菊以為自娛他時佳節摘英泛酒當與君共  
之無以負東籬之興也杜詩云陶令思歸未得  
歸菊花之見東籬

紅梅

茲有紅梅一本如玉人帶酒醉臉朱唇豈可以桃李並者也謹奉以供東閣之吟興東閣在陽州官廨庶不負其終英紅萼之美質爾笑留萬幸

答

茲者紅梅之貺豔質可人隴頭春色于此可見不敢忘故人之厚意矣第愧不能追東閣吟興以為君之出色矣杜云東閣觀梅動詩興還如何遜在揚州○東坡註云梁何遜為揚州法曹解字有梅花盛開遜吟咏其下後為洛思梅花再請其仔從之復抵揚州

瑞香

偶得瑞香一本花開紅玉所謂亞中別有春色也李見詩云聞道仙花正染紅別留春色在亞中瑤臺若見飛瓊面不與人間夢寐同謹奉以為軒庭之清賞庶不負其貞雅之美質爾賜留是幸

答

瑞香佳品勿心辱分貺垂英紫艷握之下賜不稱此爾然而君子所惠安敢專卻竊謀一醉以謝可也唐詩檻中紫艷纔成握天上花香暗襲久

菓品類

荔枝

海南有菓錦包味蜜一騎紅塵固有是愛者矣楊貴妃好食生荔枝

置舞傳往閩地取之每歲飛騎以進人馬有斃者杜牧之  
凱之以詩曰長安回望紫雲堆山頂千門次第開一騎紅  
塵妃子笑無人敬奉數顆以歡忱鑿鑿何如  
知是荔枝末

答

南州之菓品味甚佳承君厚貺開封一見鶴頂鷄冠啖而  
食之口含甘露韓詩封開玉籠雞冠遊葉襯金盤鶴頂鮮  
王逸荔枝賦云口含甘露心受芳氣  
東坡所謂十八娘亦如是也謹謝十八娘荔枝名也東坡  
詞云輕紅釀白酒雅稱佳  
人纖手劈骨繼肌香恰似當年十  
八娘○南州廣東福建之地也

龍眼

歸自閩來擔携龍眼誠可口也不敢自私敬奉百顆聊祐  
豆觴之末笑納荷荷

答

承惠龍眼方知南菓中之珍異者或以荔枝奴見之此論未  
公也觀玄圃纍纍之詞亦可敵也愛之有愧恨無瓊瑤之  
報報然不勝東坡云廉州龍眼可敵荔枝云異哉西海類  
星間空又恐珠還浦圖經未嘗說王食遠莫數獨  
使皺皮生弄色映珊瑚蠶荒非汝辱幸免子之汚

桃子

荒圃春闌桃將熟矣摘奉數顆雖非三偷之果漢武時東  
郡獻短人  
帝呼東方朔短人指朔謂上曰王母種  
桃三千年一結于此子已三偷之矣而醜顏醉臉甘脆  
美味傳玄賦云葉落實結與時  
剛柔既其且脆入口消流味亦可口也幸無以俗種  
見弃

答

天台佳實

漢永平中劉晨阮肇入天台採藥迷失道路望見山頭有桃入食之飢止體充因行二里見二

女邀過家

酒散有仙客將承君賜我雖遣羊啖昔彌子

三五桃至

云以此來慶女婚園食桃而其半啖君君

君曰是嘗

可謂足矣又使多食未免有追綏山之上

啖我餘桃

葛由羞人也嘗刻木作羊賣之騎羊入蜀王侯貴人追之

拜而受之

尚谷走謝

李子

木李百顆遣人捧上雖非東坡自植之果

亦勝東京之嘉慶子矣

西京記東都嘉慶坊有李樹其實甘鮮為京都之美故稱

李子

木李百顆遣人捧上

雖非東坡自植之果坡詩東坡先生未歸來自種來

亦勝東京之嘉慶子矣

西京記東都嘉慶坊有李樹其實甘鮮為京都之美故稱

嘉慶

幸母以苦李見

世說王戎年七歲嘗與諸小兒遊道傍有李折枝諸兒趨取之戎獨

不取人問其故

戎曰樹在道傍且多子况人不取必苦李也摘而啗之果苦李

答

辱拜沉李之賜

魏文帝與吳質書已知東苑之味矣

食之當鑽其核

王安石豐有好李常賣與其人恐人得其種鑽其核

無報謝顏甲十重

進士王光遠于索權豪無厭或受耻辱畧無改悔時人云光遠顏厚如十重甲

梅子

小圃黃梅初熟

敬奉百顆以止渴曹操與軍士失道大渴無水遂令曰前有梅林

結子甘酸

可以止渴士猶潤詩腸一點酸味孫洛師詩一

卒聞之口中

生液渴止齒寒願無奪也笑留是幸

願無奪也

笑留是幸

答

江梅佳實山谷與東坡詩江梅有佳實託根桃李場桃李

終不言朝露借恩光孤芳忌皎潔水霜空自香

古來知是實此物并廟廊歲月坐成晚烟兩青已黃得升

桃李盤以速初見嘗終然不可口擲置官道旁但使本根

在奔捐忽承身惠拜領之餘而眉目舉北客未嘗眉目舉

南人誇說口生津磨錢和密誰能許何待薦牙盤而知味也由谷青莎徑裡

去蒂烘塩亦可入愧乏瑤報報之以謹謝

中實已團蒸豆作鳥塩作白匱同丹杏荐牙盤瓊瑤

梨子

山梨初摘雪顆生耳雖無漢園含消之美漢武帝禁內有

園有木梨如斗囊盛之名曰含消不愧輕菲敬奉數顆以旌忱意幸勿

標出

答

拜成秋實之頒曾南豐詩常期樹秋實穰穰落離離玉潤

李遵進梨表云紫花開處檀檀美春林綠張谷之梨洛陽北

帝懸時回光秋浦離離玉潤落落勻珠亦如是耶受之不敢當然亦不敢

賦云張公太谷之梨欲謹謝

橘子

晚歲餘芳柳子厚云橘抽懷真質受命此亦奴初熟白帖

炎方密林耀殊綠晚歲有餘芳種橘千樹此洞庭之奇味愧無三百顆之獻韋應物詩書

號曰木奴聊具數品以旌芥意

待滿林霜

答



承惠佳橘乃蓬萊殿賜群臣之菓唐太宗蓬萊殿九月九日賜蓬萊殿執事

移此遺我可謂大過矣拜領之餘三日猶香東坡詞云香

破清泉流齒恢初嘗謹此申謝吳炬二月手猶香

櫻桃

東風紅紫爛熟櫻桃詩九十春光老萬顆勺圓杜詩西蜀

紅野人相贈滿筠籠數回細寫愁仍破萬顆勺圓訝計同憶

昨問下省退朝擎出大明官金盤玉粒助無消息此日嘗新任轉敢獻一盤少供綺筵之末亦未留是幸

答

茲者櫻桃之貺予愧非新搗之進言焉敢當披言唐朝

重櫻桃敬而受之香浮乳酪晏詞香浮乳酪玻璃盃盤年年

喉下愧之報謝不勝感仰

楊梅

楊梅初熟味正甘酸所謂楊君家之果也楊修年九歲請

梅孔指示修曰此實君家果修應敬奉百顆聊助綺筵之

需笑留是幸

答

辱惠楊梅如龍睛滌盃郭功父詩顆顆龍睛濕深添映鶴

頂愛丹詩雪融火濟驪朱冷綺巒照塢江淹賦鏡自綺望

實綴青枝爛味美色鮮登拜之餘諸兒女輩咸口稱頌尊

德矣謹謝

石榴

茲者石榴摘實石榴本出西域安石國漢張騫出使西域帶種回名石榴紅紫錦囊註

下雖非西域所得之種安石國有此敢獻數顆以旌存意采留

是幸

答

承賜西域佳菓玳瑁為衣班固石榴歌玳瑁殼皺枝媚

香囊鸚鵡喙殘紅豆顆美人擎馬牙硝滑綿封裹霜風擊破錦

螺斑碌碌滿口常含瓊夜甚一堂齒冷敲寒玉丹砂蘊

粒梅聖俞詩安榴若拳石中蘊人間之奇物也剖而啖

之玉潤星懸范堅賦曰膏凝玉潤光猶盤玉削嚼破水晶

盡消鹿渴皮日休詩蟬噪秋枝槐葉黃石榴香老愁寒霜

含露濕爛班似帶湘娥泣蕭娘感謝無涯

飛禽類

雉

春曉郊行忽得飛雉錦衣綺異端不自李白之詩齊獵牧

十無妻見雉雌雄相隨感之接琴而歌白詩隴麥青青二月時白雉朝飛挾兩雉錦衣綺異何離從犢牧采薪感之

悲專人馳獻以助燕閑之樂

答

荷承愛厚特有飛雉之貺錦衣綺異誠美觀也拜而領之

不勝愧感姑減厨粒以育之再敢以調鼎而進羹謹謝仙神

傳彭祖姓錢名籓帝顛頊之玄孫善養性能調鼎進羹于堯享食之以壽考也

白鶴

適得朱鶴玄裳縮衣晏然長鳴赤壁賦云適有孤鶴從東  
而鳴晏然有一舉千里之志殊可人意敬寵致軒檻以為清翫  
之戲耳

答

茲者九臯仙禽詩鶴鳴九臯羽衣踴躍戲舞有昂霄氣忽  
爾過我殊不可卻第恐其由昆蟲之侶鶴之非鹿凡之所  
能久留耳當置一軒乘之衛懿公好鶴鶴有乘軒者及楚  
有祿愧無此志

孔雀

嘗謂穆穆為鸞鳳友顛顛冠鷹軼群真新羅國之奇毛亦  
韓吏部之佳賓借貞珍園雙侶毋謂羽塵多氏自畫屏少留  
舞筵可慶

答

唐言舞筵延李少監畫屏屏開金孔雀禪隱綉芙蓉門闌豈  
凡鳥所能伍哉新羅外國珍重當與孔雀為友敢不軒加焉

鸚鵡

適得西域靈禽辯慧能言異域志鸚鵡出自西域名靈禽  
中號百雪衣紅嘴樂天詩隴西鸚鵡到江東養得經年嘴  
雪衣娘漸紅應是朱門歌舞效深藏牢閉後房  
中良可人意敬獻左右或可發騷人之詞賦鸚鵡賦云惟

挺自然之奇姿，體金精之妙質，含火德之明輝，性辯慧而能言，才聰明而識机，故其嬉遊高峻，栖峙幽深，紅趾丹嘴，綠衣翠襟，雖同族于羽毛，固殊志而異心。

答

綠衣使者天寶遺事長安豪民楊崇義妻劉氏與隣舍兒李弁私通同謀害崇義埋于井中劉氏訪之于官官至所居檢驗架上有鸚鵡言曰後主者李弁後得明其事明皇知之封為綠衣使者忽蒙遺賜言語分明羅隱詩云錯認雕龍翠羽殘江南地煖隴西寒勸君不用分明語語得分明出轉難可愛可聞恐久致焚龍養之不盡其意他日解去聲罵久耳致謝

鴛鴦

文綵雙鴛鴦，合歡之禽也。鴛鴦文禽，匹鳥也。似鳥毛有文彩。戢其左翼，似來主人富貴池亭，而得寒塘並飛，以供清翫。崔顥詩暫分烟猶回首興

過寒塘亦並飛

答

承贈鴛鴦此意殊厚，春風燕字，畜之池館，相隨弄草飛上錦機。曹緯詩江上相隨不暫離藏頭花潛睡多宜泥融沙暖俱思只詠風流燕子知。李白白頭吟錦水東流波蕩雙鴛鴦。雄巢漢宮樹，隨弄秦草芳。寧同萬死碎不忍，兩分章。古師老詩江島濛濛烟靄微，綠燕深處刷毛衣。渡頭驚起一雙去。其實可愛，曷可忘耶。

鴛鴦

適得黃鸝金衣可愛。唐明皇于禁苑中見黃鸝呼為金衣公子。每有遷喬之志，敬獻畜之庭館，以供清供，又可作詩腸之鼓吹矣。高隱外書戴顓春且携雙柑斗酒，人問之曰：仲往往聽黃鸝聲，此俗耳。磁鍼詩腸鼓吹如之乎。

答

茲者金羽佳禽

梅聖俞詩最好音聲最好聽似調歌舌更可啼高枝他過低枝亞韋羽修眉墨染翎

忽承見惠時聞羌兒笛韻

韋博物詩東方欲曉花冥冥鴛聲相喚亦可聽欲轉不轉意自

嬌羌兒弄笛未應調前聲後聲不相斷秦女學笙杜猶澁

而雜蕭韶之鳳笙

李白詩新鸞飛過上

林苑願入蕭韶雜鳳笙

亦可以悅裕耳矣謹謝

鴿子

適得飛奴

開先遺事張九齡少年時養群鴿每與親知書繫鴿足以依所教飛往按之目之為飛奴○詩

九齡宅上托依栖名號飛奴此所稀

鳳頭鬼眼異相具足極有可入敬遣左

右以供清書庭闈之樂耳

鴿之為家鳥也不離于庭闈

答

茲者雙飛家鳥異文光彩可愛雅承見貺祇領之後

又安憚晨昏收放之勞若清畫玩之何異黃筍金盆中之

鶉鴿

名畫記云黃筍蜀人善畫領毛常畫金盆鴿圖世稱絕筆

但當天面無風

朱孝謙詩

隴頭地東閑牛鐸天面無風響鴿鈴

而聽然若玉之鈴

梅聖俞詩孤來有鴿嘴眼自鴿鴿下日偶出

羣盤空恣嬉遊誰惜風鈴響朝朝聲不休

何羨雲外之鴈耶感謝

紅鴿

偶得鳳髻飛奴毛脚羽使欲遣風鈴雲角願實花閣月樓

可以致張相之遠眺可以增韓公之明目當不負也

答

毛脚鳳髻合山第一品也愧非張相

張九齡事見前豈能役此書

奴耶遠目得明當增眺望

鷄

金距芥羽李邵勇之

左傳李邵之關鷄李氏芥其羽邵之為金距楊妃外傳楊國忠初以關鷄

共奉

文冠武履

頭戴冠為文足埒距為武

丹頂玄膺

張文潛鳴鷄賦意氣武毅被服鮮明

我朱冠誠可愛矣謹奉一對置之窓下以伴談論勿侑

燕席之歌

幽怪錄云宋處宗買一長鳴鷄養于窓下能作人語與宗談論書史宗學日進焉

答

嘗觀昌黎闢鷄聯句有大丈夫英義氣今君以金距芥羽

惠我其訓我李邵二當厲鷹兔心不負群鷄志

走獸類

猿

適得黑衣郎

宣寧志張長史賃凶宅以居見一黑亦營者衣擲危屋主後討得之乃玄猿耳

君子之所化

抱朴子周穆王南征一軍盡君子化為猿為鵠小人化為蟲沙敬獻園亭雖

不能報時

天寶遺事商山隱士高太素所居曰清心亭每一時至有猿啼于亭上謂之報時猿亦可

作山公談論耳

唐異聞錄王績遊嵩山少岩堂月夜見二胡影頰白眉自稱山公與王績談論往往有異績疑其恠績取鏡光照

之山公走佚化為一猿

答

茲者鳴峽之猿

荆州記巴東三峽猿長鳴至三更聞者流淚

聞者流淚忽辱君

惠感而思之拔箭號弓

蜀志鄧艾見猿抱子在樹上引弓射之中其母其子為母拔箭卷

樹葉塞其瘡口艾嘆曰吾違物性其將死矣乃投弩于水中○楚王使養由基始調弓而射猿猴擁樹號哭之云

之情而於人則不逮耳但有朝三暮四之怨列子曰宋有  
而家賈將与其食曰與若粟朝三而暮四衆後皆怒曰然則朝四而暮三皆悅有負尊賜謹謝

鹿

適得馴鹿其質濯濯孟子鹿濯濯殊亦可愛雖不能飲白

雲泉賈島詩曰條峯五老勢相連此鹿來從碧洞而可以

啣花獻壽詩作對啣花歸遠洞敬遣牡丹名檻以供遊息

之玩耳

答

茲者馴鹿之賜乃苑囿之物抑賢者而後樂此孟子曰賢

此不賤者雖遽俾同野人與居與遊言大舜與木石第恐

標格之俗不能狃乎古人之風度耳領謝

兔

適得白兔霜毛茸茸梅聖俞詩曰可笑嫦娥不了事走却

金練相頗有三窟八竅之術馬援曰狡兔有三窟僅得免

繫環而殊可愛焉敬獻庭砌以供清翫如皓月當

庭之夕以兔戲于堂中與廣寒無異矣幸存

答

茲者月精明視禮記祭篇祭宗廟之禮兔謂曰乃搗藥婦

娥之物歐陽修詩曰天冥冥雨濛濛白兔搗藥婦當亟返

月中宿秦少游作放兔行兔兮兔兮聽我言月中仙子忽

承見惠寒舍豈容此烈蛇骨作仙矣謹謝  
楊廷秀詩東郭馥不着烟火香嫦娥喚入廣寒殿詔許搗藥不許嘗金丹練成紫皇喜王指有哲銀漢洗偷將鐵吻吸瓊漿盡脫毛骨作仙子髮中吹落桂松風人間封作管城公

馬

偶得奇駿雖不敢以八龍

一絕地二翻羽三奔霄四越影五踰輝六超光七騰霧八挾翼

九逸

一浮雲二赤電三絕群四逸驟五紫燕六駮駟七駒龍八驎駒九絕塵之比實可以踐

霜雪而穿雲霧耳敬同執鞭以獻度使其歸伯樂之相

星名掌馬時有孫陽善識馬故以伯樂稱之可以長嘶爾乞賜判留

詩價高曾得遇孫陽異北群空

答

茲者德驥之既神駿有餘霧鬣生風霜蹄躡距自愧慵材

曷可當此恐未免塞上翁之譏謹謝

淮南子曰塞翁失馬福數月馬引胡駿而歸人賀之翁曰焉知是禍其子乘馬墜之折臂人弔之翁曰焉知是福後因秦始皇築萬里城人皆斃死惟翁老子廢幸免

牛

適有<sup>水</sup>牯色驛而角蹄健而疾殊足耕力謹遣高堂下或

可為春風中一犁之助耳又當以墨牡丹為比耶伏冀判

納唐末時劉訓京師富人梁氏開國常假貸以給軍京師納春遊以牡丹為勝賞劉訓邀客賞花乃係水牛數百在箭指曰此劉氏黑牡丹也

答



耕犢之賜甚副田家苗壯有餘踰疾可見他日開墾成段  
力穡狀當知所自恨無刀劍可賣以答君之賜爾龔遂為渤海太守人多帶刀劍遂令賣劍買牛賣刀買犢何為帶牛而佩犢也

羊

偶得長鬚主簿崔豹古今注羊一名長鬚主簿素有跪乳之恩敬奉以獻

宜蓄之芳草或駕小車以為慰息耳詩忍教無罪充庖宰留與兒孫駕小車

幸毋以克庖宰

答

柔毛禮記羊曰柔毛分貺美情美意良可勤矣當杖節牧之蘇武使匈奴不肯降使武海上牧羊武杖漢節臥起常持節旄盡脫云恐他日不與左右並立

後漢節臥起常持節旄盡脫云

逸民傳曹操忌在慈欲殺之慈走入羊群操知不可得乃就羊中告之曰不復相殺特殺君術耳忽有一老羊屈前膝人立而言曰遠如許即往赴之而羊數百並屈膝立云遠如許竟莫知所取羊遇仙得道有仙術其羊化作白石叱之而起即復為羊矣多歧之勞固不借矣列子云楊子隣人亡羊既率其黨又請楊子之監追之楊子曰亡羊之何追之有乎曰多歧既返問獲羊乎曰亡之矣曰奚亡之曰歧路之中又有歧焉吾不知其所以返也多歧亡羊之說如此

犬

適得黃犬雖無盧令旅勢之雄盧令犬名也旅即書經旅熬乃外方所貢犬能辨奸

倭高尺殊爾可佳謹牽以獻或可待他日傳書迎客吠之

使爾速異記曰陸机好獵在吳有豪客獻犬曰黃耳机後仕洛戲語曰我家絕無書汝能馳往不犬搖尾作聲

應之機為書以竹筒盛之繫犬頸犬出遂至機家開筒看書犬又求復書至洛机又得家書後犬死机不忍棄之遺

回家葬之呼為黃耳塚。迎客  
詩犬迎沽酒客山大吠行人

答

茲者太靡之貺飾以循環益其人美且仁詩曰盧令令而其人美且仁而後用此忽爾俾之來護山房第恐無植起之叢以安其身矣盧田犬也令令犬領下有環之聲也

豕

偶得剛鬣長喙白蹄記曲禮祭祀之禮豕曰剛鬣豚曰臠臠肥。右今注豕一名謂長喙將軍。豕音豶猪嘴也。敬遣左右以為遠人獻朱子責彭龍書曰伯通自茂以功為高天下往時遠東有豕生子白頭異而獻之行至河東見群豕皆白懷慙而還若以子功論于朝廷則遠東豕也夫也

答

茲者黑面郎承平舊慕桂林風俗謂猪為黑面郎宗廟祭祀之物忽承見貺此心恐慙猶彭生見也左傳莊公八年齊侯將于具丘見彭生敢見其豕立如父而啼公怒曰墜軍傷足喪獲遇賊于門遂殺之當置之欄檻俟其肥臠以供祭祀豈敢私寧有負尊惠感謝

猫

適得狸奴眼活毛柔斑文鈎爪山谷詩裏檻迎得小狸良奴畫護山房萬卷書有可意敬獻庭室捕鼠啣蟬山谷詩聞道狸奴將教子買魚穿柳聘啣蟬幸免翻盆覆鼎之憂詩書生幸免翻腦老婢仍無觸憂

答

茲者白玉<sub>張元畫</sub>俊猗捷牙利爪忽頌寵賜誠為感惠但看飽臥  
花陰切恐鼠亦嫌貧矣謹謝  
材通詩云織鈎時得小溪魚  
飽臥花陰具有餘自是鼠嫌  
貧不到莫慙尸素在吾廬

翰墨全書卷之七 終

